

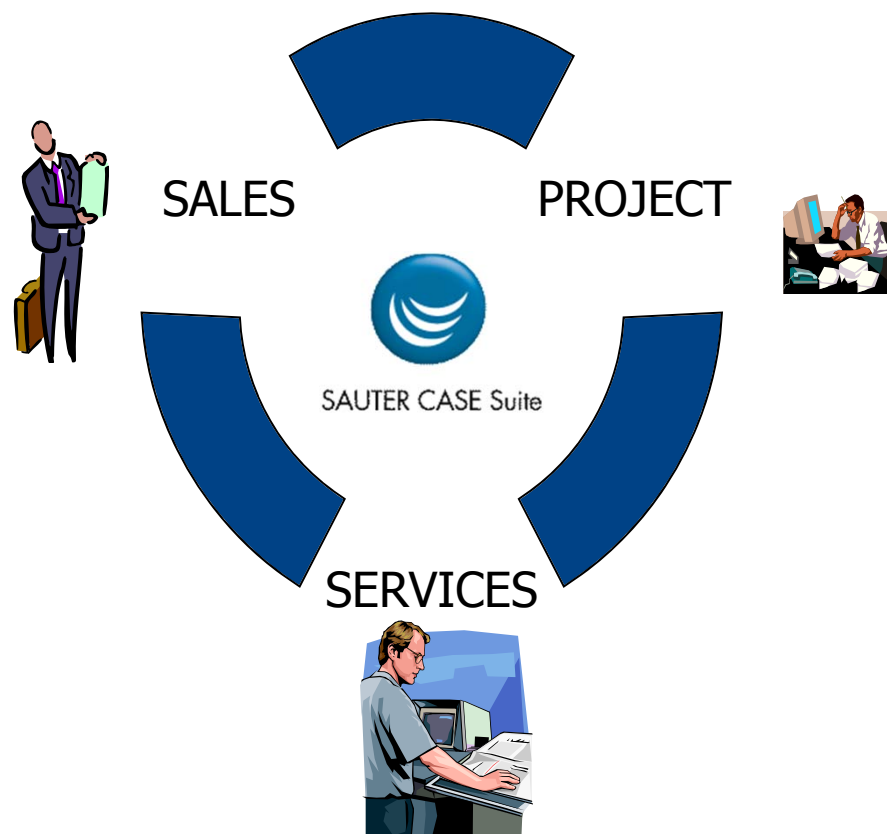
SAUTER CASE Suite

Программа подбора оборудования систем автоматизации ОВК
CASE-Builder

НОСОВ В. Н., Глава Представительства фирмы САУТЕР В РФ

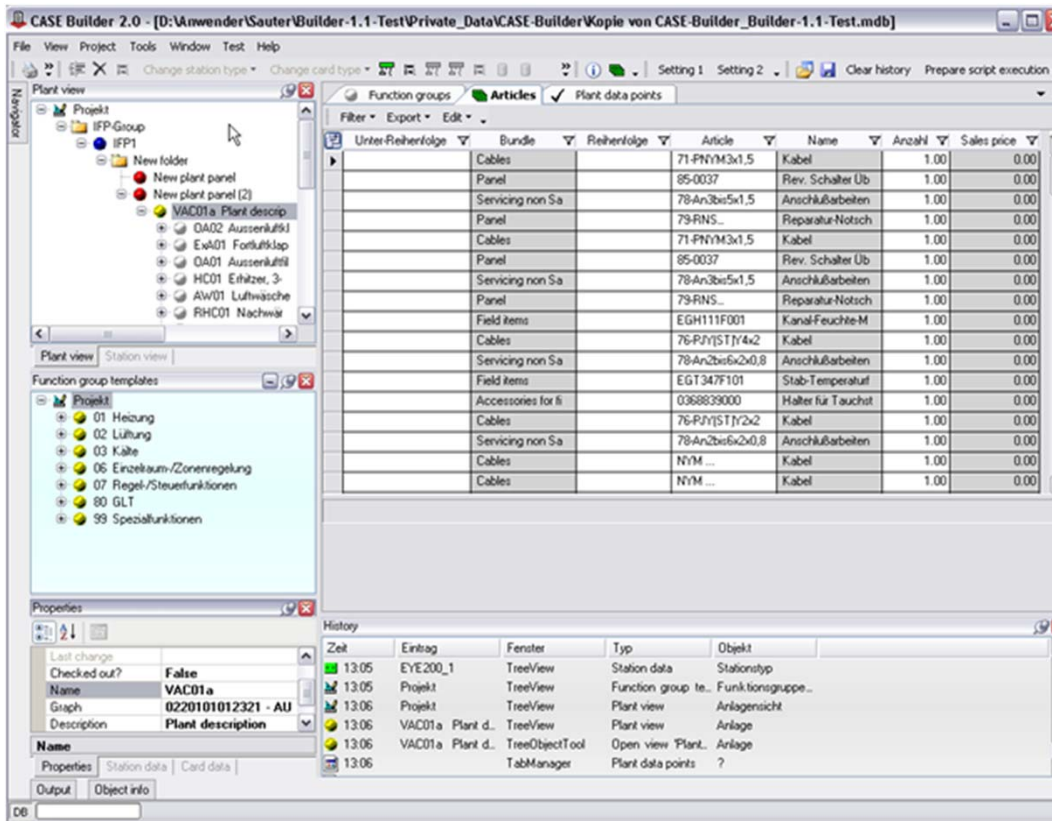
Пакет программ SAUTER CASE Suite

**Уменьшение расходов на инжиниринг -
повышение конкурентоспособности**



• Реализация:

- Документация
- Установки
- Станции автоматизации
- Функции управления



The screenshot displays the CASE Builder 2.0 interface. The main window shows a project tree on the left with folders like 'Projekt', 'IFP Group', and 'VAC01a Plant descrip'. Below the tree is a 'Function group templates' section. The central area features a table of 'Articles' with columns for 'Bunde', 'Reihenfolge', 'Article', 'Name', 'Anzahl', and 'Sales price'. The bottom section includes a 'Properties' panel for the selected 'VAC01a' object and a 'History' log.

Unter-Reihenfolge	Bunde	Reihenfolge	Article	Name	Anzahl	Sales price
Cables			71-FNYM3x1.5	Kabel	1.00	0.00
Panel			85-0037	Rev. Schalter Üb	1.00	0.00
Servicing non Sa			78-An2be5x1.5	Anschlußarbeiten	1.00	0.00
Panel			79-RNS...	Reparatur-Notsch	1.00	0.00
Cables			71-FNYM3x1.5	Kabel	1.00	0.00
Panel			85-0037	Rev. Schalter Üb	1.00	0.00
Servicing non Sa			78-An2be5x1.5	Anschlußarbeiten	1.00	0.00
Panel			79-RNS...	Reparatur-Notsch	1.00	0.00
Field items			EGH111F001	Kanal-Feuchte-M	1.00	0.00
Cables			76-PV1STN4x2	Kabel	1.00	0.00
Servicing non Sa			78-An2be6x2x0.8	Anschlußarbeiten	1.00	0.00
Field items			EGT347F101	Stab-Temperatur	1.00	0.00
Accessories for fi			0368839000	Halter für Tauchst	1.00	0.00
Cables			76-PV1STN2x2	Kabel	1.00	0.00
Servicing non Sa			78-An2be6x2x0.8	Anschlußarbeiten	1.00	0.00
Cables			NYM ...	Kabel	1.00	0.00
Cables			NYM ...	Kabel	1.00	0.00

• Документация

- Клапаны, приводы, насосы, кабельный журнал...
- Label printing
- Схемы установок
- Функциональное описание

The screenshot shows two Excel spreadsheets. The top one, 'Microsoft Excel - CL_Kabelliste1', contains a table of cable types and quantities. The bottom one, 'Microsoft Excel - AL_Artikelliste2', contains a detailed 'Datenpunktliste' (Data Point List) for 'Anlage: LU01 Anlage /'.

Av	Beschreibung	DP	Variante	Hersteller	Hausadresse	AS-Verbindung
1	FO/DR-Druckwächter VWR01D001	DI	Alarm	Neu	-Neu-LLU01-DD01-AL1	
2	AU-Filter VWR01LX03	AO	0.10V	Neu	-Neu-LLU01-LX03-YB1	
3	AU-Filter AB01FM02	DI	Alarm	Neu	-Neu-LLU01-FV01-AL1	
4	AB-Filter AB01FM02	DI	Alarm	Neu	-Neu-LLU01-FV02-AL1	
5	Freischutz LE01FM03	DI	Alarm	Neu	-Neu-LLU01-FM03-AL1	
6	LE-Ventil LE01RV01	AO	0.10V	Neu	-Neu-LLU01-RV01-YB1	
7	LE-Pumpe LE01PU01	DO	Betrieb I	Neu	-Neu-LLU01-PU01-SB1	
8	LE-Pumpe LE01PU01	DI	RM I	Neu	-Neu-LLU01-PU01-RM1	
9	LE-Pumpe LE01PU01	DI	RM lokal	Neu	-Neu-LLU01-PU01-RM1	
10	LE-Pumpe LE01PU01	DI	Alarm	Neu	-Neu-LLU01-PU01-AL1	
11	LK-Ventil	AO	0.10V	Neu	-Neu-LLU01-FV02-YB1	

The drawing shows a wiring diagram for 'EYY 164' and 'EYL 220'. It includes a terminal block layout with columns labeled A through D and various electrical symbols and connections. A small inset shows a component labeled 'LUGL 1 EYL 220'.

Anlage-LU01-Lüftung-1*

• Übersicht

• Standort

• Anlagenaufbau

Die Anlage besteht aus folgenden Komponenten:

- Außenluftklappe
- Fortluftklappe
- Außenluftfilter
- Luftwäscher
- Nachheizpatte
- Zuluventilator drehzahlgeregelt über FU
- Revisionschalter Zuluventilator
- Abluftventilator drehzahlgeregelt über FU
- Revisionschalter Abluftventilator
- Zuluft-Feuchtwächter

• Bedienung und Einschaltkriterien

- Softwarewechsler „Hand – Aus – Auto“ auf DDC/SLT (Anlage Lüft)
- Schalter „Hand – Aus – Auto“ am Schaltschrank (ZU-Ventilator)
- Schalter „FU – Bypass“ am Schaltschrank (FU-ZU-Ventilator)
- Schalter „Hand – Aus – Auto“ am Schaltschrank (AB-Ventilator)
- Schalter „FU – Bypass“ am Schaltschrank (FU-AB-Ventilator)
- Softwarewechsler „Hand – Aus – Auto“ auf DDC/SLT (Anlage Anla)
- Schalter „Hand – Aus – Auto“ am Schaltschrank (SS-Anlagensicht)

Zeitprogramm-Lüftung (Sollwert-T/N):

Wert:	Einste
Normalbetrieb (Tag) – Sollwert	Mo-Fr, 08:00 – 18:00
Normalbetrieb (Nacht) – Sollwert	Sa-So, 08:00 – 14:00
Absensbetrieb (Nacht) – Nichtsollwert	geringe Zulu

• Abschaltung

Das Stellsignal des Reglers wirkt auf die Frequenzumformer. Die Freigabe der Regelung erfolgt durch die in der Anlagenübersicht beschriebenen Kriterien!

• Konstant-Feuchteregelung (Befeuchten-0; Zuluft)

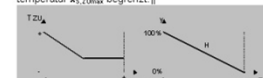
Die Zuluftfeuchte wird auf einen konstanten Zuluft-Sollwert $x_{s,zulu}$ geregelt!



Das Stellsignal (2-Punkt, schaltend) des Reglers wirkt auf den Luftwäscher. Die Freigabe der Regelung erfolgt durch die in der Anlagenübersicht beschriebenen Kriterien!

• Kaskadenregelung-Temperatur (AB/ZU; Heizen)

Die Ablufttemperatur wird über eine Abluft- / Zuluftkaskade geregelt. Die Kaskadenschaltung besteht aus einem Hauptregelkreis (Ablufttemperaturgestreckte) und einem Hilfsregelkreis (Zulufttemperaturgestreckte). Weicht die Haupttemperatur (Ablufttemperatur) vom Abluft-Sollwert $x_{s,ab}$ ab, wird der Zuluft-Sollwert um Δx_{zulu} pro K Regelabweichung abgesenkt bzw. angehoben. Die Zulufttemperatur wird auf eine minimale Einblasttemperatur $x_{s,zulu,min}$ und eine maximale Einblasttemperatur $x_{s,zulu,max}$ begrenzt!



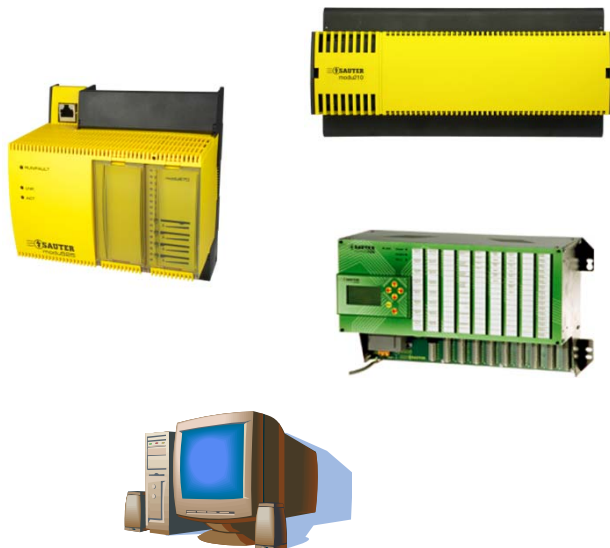
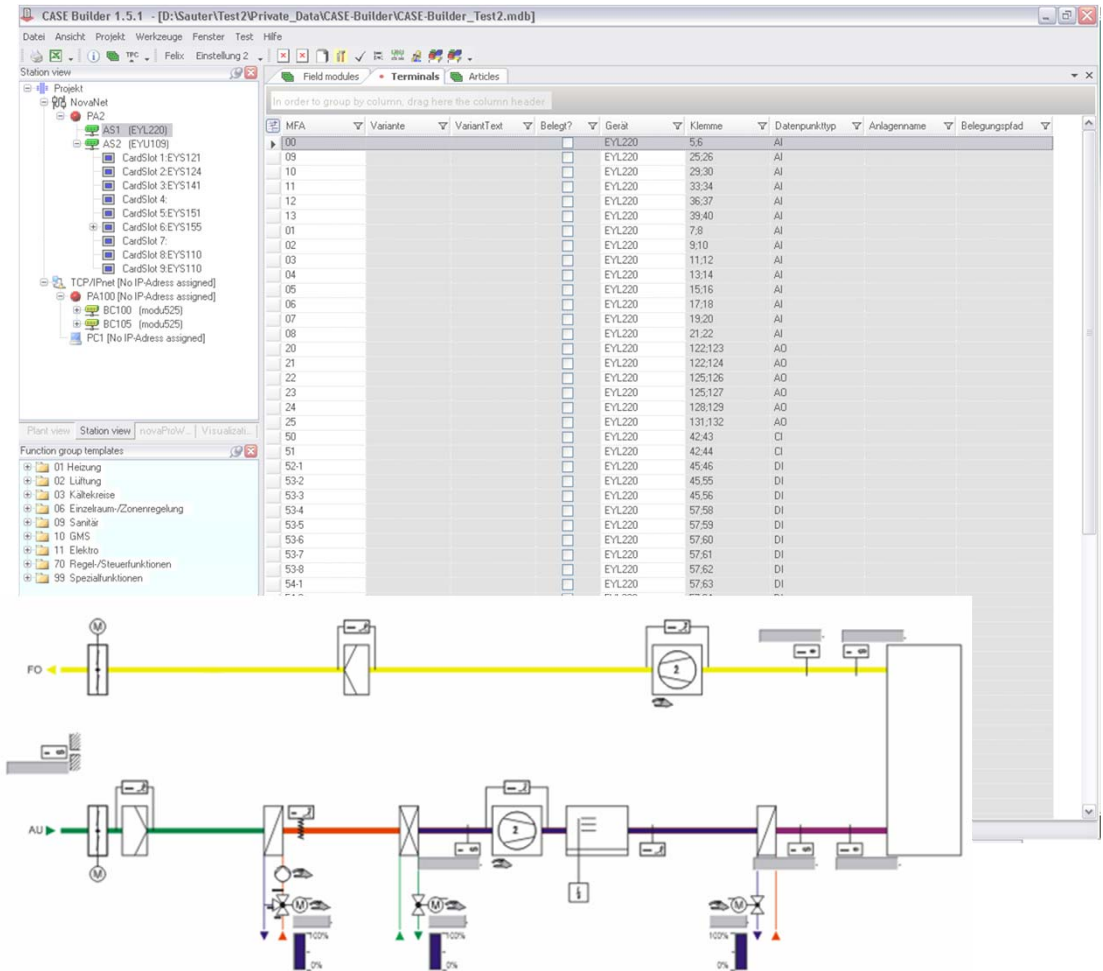
Das Stellsignal des Hilfsreglers wirkt auf den Luftheizer. Die Freigabe der Regelung erfolgt durch die in der Anlagenübersicht beschriebenen Kriterien!

• Steuerung

• Außenluftklappe

Die Freigabe der Klappensteuerung erfolgt durch die Anlageneinschaltung!

- Данные для:
 - Станций автоматизации
 - Визуализации
 - Сенсорных панелей
 - moduWeb

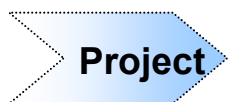
The screenshot shows the CASE Builder 1.5.1 interface. On the left, a project tree lists components like PA2, AS1, AS2, and various CardSlot modules. The main window displays a table with columns for 'MFA', 'Variante', 'VarianteText', 'Beleg?', 'Gerat', 'Klemme', 'Datenpunkttyp', 'Anlagenname', and 'Belegungsplad'. Below the table, a schematic diagram illustrates a control system with various components like pumps, valves, and sensors connected to a central unit.

MFA	Variante	VarianteText	Beleg?	Gerat	Klemme	Datenpunkttyp	Anlagenname	Belegungsplad
00				EYL220	5,6	AI		
09				EYL220	25,26	AI		
10				EYL220	29,30	AI		
11				EYL220	33,34	AI		
12				EYL220	36,37	AI		
13				EYL220	39,40	AI		
01				EYL220	7,8	AI		
02				EYL220	9,10	AI		
03				EYL220	11,12	AI		
04				EYL220	13,14	AI		
05				EYL220	15,16	AI		
06				EYL220	17,18	AI		
07				EYL220	19,20	AI		
08				EYL220	21,22	AI		
20				EYL220	122,123	AO		
21				EYL220	122,124	AO		
22				EYL220	125,126	AO		
23				EYL220	125,127	AO		
24				EYL220	128,129	AO		
25				EYL220	131,132	AO		
50				EYL220	42,43	CI		
51				EYL220	42,44	CI		
52-1				EYL220	45,46	DI		
53-2				EYL220	45,55	DI		
53-3				EYL220	45,56	DI		
53-4				EYL220	57,58	DI		
53-5				EYL220	57,59	DI		
53-6				EYL220	57,60	DI		
53-7				EYL220	57,61	DI		
53-8				EYL220	57,62	DI		
54-1				EYL220	57,63	DI		

- Испытанные и проверенные решения:
 - Установки и функциональные группы
 - Схемы, функциональное описание, точки данных ...
- Области применения:
 - Отопление/Вентиляция/Кондиционирование воздуха
 - Котельные или холодильные установки
 - ГВС
 - Индивидуальное комнатное регулирование...
- Для систем EY-modulo

CASE Suite for SAUTER services

CASE Builder



CASE *Builder*

- Создание схем
- Создание функциональных диаграмм
- Дерево визуализации NovaPro Open
- Визуализация для moduWeb
- Предоставление данных

CASE Engine



CASE *Engine*

Program.

- Импорт из CASE Builder
- Link wizard
- Единая структура
- Совместный проект
- Описание модулей



SAUTER CASE Suite

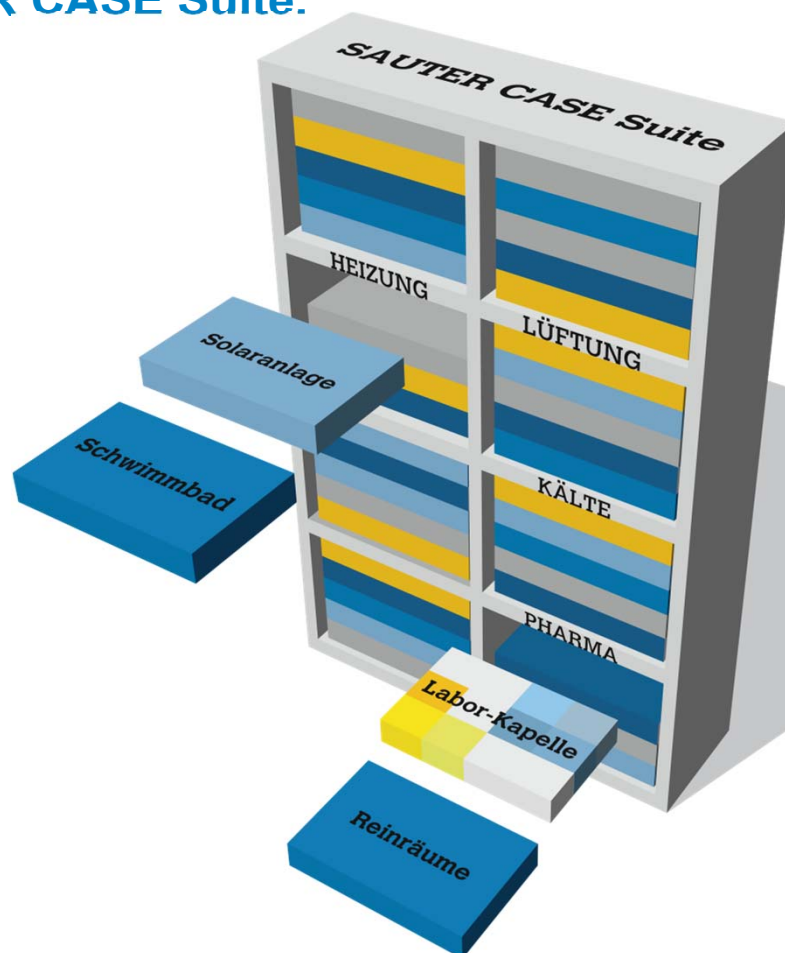
Systems

Библиотеки



Creating Sustainable Environments.

Наши заказчики выигрывают за счет готовых решений на базе SAUTER CASE Suite.



- Отопление
- Вентиляция
- Охлаждение
- Фармацевтика
- Бассейны
- Чистые помещения
- Лаборатории
- Возобновляемые источники энергии

Решения содержат:

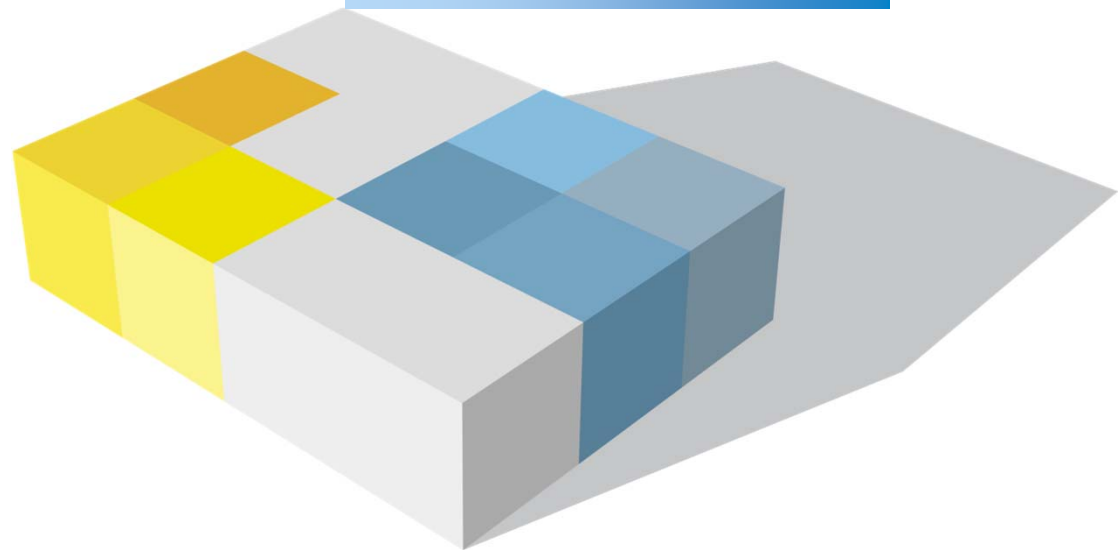
Functional description



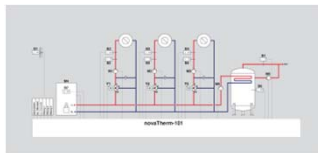
Lists (items, motors, data points...)



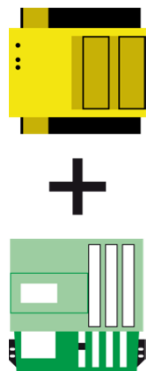
The CASE Suite solution



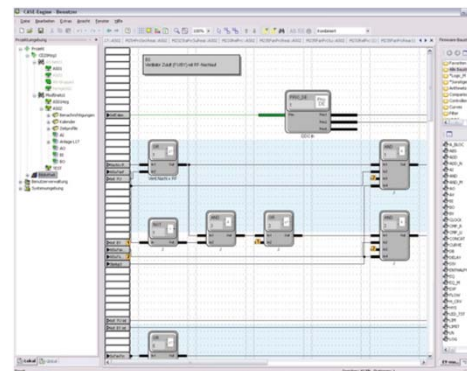
Graphic visualisation



Automation Stations



AS programs



Field devices



Systems

Components

Services

Facility Management



Спасибо за внимание!

